

# Përmbledhje materialelesh dhe dokumentesh

Lidhur me financat e partive politike,  
kontrollin financiar dhe buxhetimin gjinor,  
sipas modelit të republikës së Çekisë







Instituti Demokratik I Kosovës është degë e  
Transparency International për Kosovë

Misioni i KDI-së është mbështetja e  
zhvillimit të demokracisë pjesëmarrëse  
dhe luftës kundër korrupsion përmes  
promovimit të transparencës,  
llogaridhënies dhe integritetit në të  
gjitha nivelet dhe sektorët e shoqërisë

COPYRIGHT © 2023. Kosova Democratic Institute (KDI).

Instituti Demokratik i Kosovës i ka të gjitha të drejtat të rezervuara dhe asnjë pjesë e këtij botimi nuk lejohet të riprodhohet ose të transmetohen në çfarëdo forme, mekanike apo elektronike, përfshirë fotokopjimin ose çdo sistem tjetër të ruajtjes dhe nxjerrjes së materialeve, pa lejen me shkrim të botuesit. Publikimi mund të riprodhohet ose të transmetohet vetëm nëse përdoret për qëllime jokomerciale. Kurdo dhe kushdo që përdor citate a materiale të ndryshme të këtij botimi është i obliguar ta bëjë të qartë burimin nga do t'i ketë marrë ato citate ose materialeve që përdoren.

Për çdo vlerësim, vërejtje, kritikë apo sugjerim, luteni të na kontaktoni përmes mundësive të ofruara më poshtë:

Adresa: Rr. Bajram Kelmendi, Nr. 239

10 000, Prishtinë, Kosovë.

Tel: +383 (0) 38 248 038

E-mail: [info@kdi-kosova.org](mailto:info@kdi-kosova.org)

Ueb: [www.kdi-kosova.org](http://www.kdi-kosova.org)

Layout and design: **envinion**

**Sqarim:** Publikimi i këtij raporti është bërë i mundur me mbështetjen e Ministrisë së Punëve të Jashtme të Republikës Çeke në kuadër të Programit për Promovimin e Tranzicionit të implementuar në bashkëpunim me Transparency International Czech Republic ([www.transparency.cz](http://www.transparency.cz)). Opinione, gjetjet dhe rekomandimet në këtë raport janë përgjegjësi ekskluzive e KDI-së, ndaj nuk përfaqësojnë domosdoshmërisht pikëpamjet e donatorit. Të dhënat, materialet dhe dokumentet tjera të përfshira në këtë raport janë përgatitur me ndihmë të Transparency International Czech Republic. Disa nga dokumentet, sidomos ato të raportimit financiar, nuk janë versioni zyrtar i përkthyer.

# PËRMBAJTJA

## 06

I. KONTABILITETI/AUDITIMI I  
PARTIVE POLITIKE NË REPUBLIKËN  
ÇEKE: VLERËSIMI I KORNIZËS  
LIGJORE

Pasqyrat Financiare:  
Të ardhurat:  
Llogaritë bankare:  
Llogaritë transparente:  
Donacionet:  
Zyra

## 09

II. XHIROLLOGARITË BANKARE  
TRANSPARENTE NË REPUBLIKËN  
E ÇEKISË

Legjislacioni  
Llogaritë transparente të  
Detyrueshme për Partitë Politike  
Mbrojtja e të dhënave  
Oferta aktuale bankare në  
Republikën Çeke

## 12

III. MODELI/FORMULARI  
I RAPORTIMIT VJETOR  
FINANCIAR

## 20

IV. BUXHETIMI GJINOR NË  
PJESËMARRJEN POLITIKE NË  
REPUBLIKËN E ÇEKISË

Gjinia dhe politika në Republikën Çeke  
Strukturat e grave në partitë dhe  
lëvizjet politike çeke  
Statutet  
Raportet Vjetore  
Analizat dhe doracakët



# I. Kontabiliteti/Auditimi i Partive Politike në Republikën Çeke: Vlerësimi i Kornizës Ligjore

## Pasqyrat Financiare:

Sipas Aktit Nr. 424/1991 *Sb., zákon o sdružování v politických stranách a v politických hnutích* ("mbi Asociimin në Partitë dhe Lëvizjet Politike"), partitë politike çeke duhet të dorëzojnë çdo vit, deri më 1 prill të vitit pasues, pasqyrat financiare pranë një organi rregullator të krijuar posaçërisht për ta mbikëqyrur financimin e partive politike (*Úřad pro dohled nad hospodářením politických stran a hnutí, ÚDHPSH*) – Zyra për Mbikëqyrjen e Financave të Partive Politike dhe Lëvizjeve Politike (në tekstin e mëtejme "Zyra"). Pasqyrat financiare duhet t'i nënshtrohen një auditimi nga një auditor i zgjedhur nga partia. I njëjti auditor nuk mund të zgjidhet nga partia për një periudhë më të gjatë se pesë vite kalendarike radhazi. Deklarata duhet të plotësohet sipas një shablloni të vendosur nga Zyra.

Pasqyra duhet të përmbajë:

- a) një pasqyrë financiare në përputhje me Ligjin për Kontabilitet;
- b) raportin e auditorit;
- c) një ndarje të të ardhurave sipas burimeve të të ardhurave të listuara më poshtë, duke përfshirë
  1. listën e personave juridikë ku partia ka aksione
  2. dhe një pasqyrë të çdo kredie dhe borxhi tjetër, duke treguar shumën dhe kushtet e tyre, si dhe informatat identifikuese të huadhënësit;
- d) një pasqyrë të shpenzimeve të pagave për personat e paguar nga partia, duke treguar numrin e këtyre personave dhe llojin e punës së kryer;
- e) një pasqyrë të shpenzimeve totale për taksat, tarifat dhe pagesat e tjera të ngjashme në para të gatshme;
- f) shpenzimet për zgjedhje të ndara sipas llojeve të ndryshme të zgjedhjeve në të cilat partia ka marrë pjesë në vitin kalendarik;
- g) një pasqyrë të donatorëve dhe donacioneve të tyre, duke treguar shumën në rastin e një kontributi financiar dhe çmimin e zakonshëm në rastin e një donacioni në natyrë, emrin e plotë dhe datën e lindjes nëse donatori është person fizik dhe emrin e biznesit ose emrin dhe numrin identifikues nëse donatori është person juridik;
- h) një përmbledhje të donacioneve të tjera në natyrë të ofruara, çmimi i zakonshëm i të cilave tejkalon 50 000 koruna çeke, me emrin e plotë dhe datën e lindjes/emrin e biznesit dhe numrin identifikues të donatorit,
- i) një pasqyrë të vlerës së pasurisë së fituar me trashëgimi (inheritance) ose përmes testamentit (bequest); nëse vlera e pasurisë së fituar tejkalon 50 000 koruna çeke, atëherë duhet të tregohet emri i plotë dhe data e lindjes dhe data e vdekjes dhe komuna e vendbanimit të fundit të të ndjerit;





j) listën e anëtarëve, kontributi i anëtarësimit të të cilëve tejkalon 50 000 koruna çeke për vitin kalendarik, duke treguar emrin e plotë dhe datën e lindjes, komunën e vendbanimit dhe shumën totale të kontributit të anëtarësimit;

k) emrin dhe selinë e institutit politik, themelues ose anëtar i të cilit është partia dhe shpenzimet e shkaktuara në mbështetje të veprimtarisë së tij, të paktën në shumën e kontributit në veprimtaritë e institutit politik.

Zyra më pas publikon pasqyrën financiare në faqen e saj të internetit shtatë ditë pas marrjes së pasqyrës.

## Të ardhurat:

Ligji përcakton burimet e mundshme të të ardhurave të një partie politike si:

- a) një kontribut nga buxheti i shtetit të Republikës Çeke për t'i mbuluar kostot zgjedhore,
- b) një kontribut nga buxheti i shtetit të Republikës Çeke për aktivitetet e partisë dhe lëvizjes (në tekstin e mëtejme "kontributi për aktivitetet"),
- c) tarifat e anëtarësimit,
- d) donacionet, trashëgimitë dhe donacionet në natyrë,
- e) të ardhurat nga qiraja, dhënia me qira dhe tjetërsimi i pasurisë së luajtshme dhe të paluajtshme,
- f) interesat e depozitave,
- g) të ardhurat që rrjedhin nga pjesëmarrja në biznesin e personave të tjerë juridikë të përmendur në paragrafin 3,
- h) të ardhurat nga organizimi i lotarive, ngjarjeve kulturore, sociale, sportive, argëtuese, arsimore dhe politike,
- i) huatë dhe kreditë e dhëna nga një bankë, një institucion pagese ose i parasë elektronike ose një dege e një banke të huaj, institucioni pagese ose institucioni i parasë elektronike në territorin e Republikës Çeke,
- j) një kontribut nga buxheti i shtetit të Republikës Çeke për t'i mbështetur aktivitetet e një instituti politik.

## Llogaritë bankare:

Të gjitha burimet financiare të përdorura për aktivitetet e partisë duhet të mbahen në llogari në një bankë, institucion pagese ose institucion të parave elektronike, përveç kur shpenzimi nuk i kalon 5000 koruna çeke, e që në këtë rast transaksioni mund të bëhet me para të gatshme. Partia duhet të ketë llogari të veçanta për a) kontributet shtetërore, donacionet monetare dhe në natyrë, b) pagesat që rezultojnë për marrëdhëniet e punës me partinë, c) financimin e fushatave politike, d) të ardhurat dhe shpenzimet e tjera. Llogaria për transaksionet e përshkruara në kategorinë a) duhet të jetë një "llogari transparente", duke mundësuar qasje të lirë në një pasqyrë të transaksioneve nga palët e treta. Detajet e llogarisë së një llogarie të tillë duhet t'i raportohen Zyrës pa vonesë. Zyra mund të kërkojë detajet e llogarisë për llogarinë që mbulon kategorinë b).

## Llogaritë transparente:

Të gjitha transaksionet e kryera llogarinë transparente dhe nga llogaria transparente duhet të përfshijnë një përshkrim të qëllimit të transaksionit. Ofruesi i llogarisë (banka, etj.) duhet t'u ofrojë palëve të treta qasje falas në një pasqyrë të këtyre transaksioneve që pasqyrojnë të paktën tri vitet e mëparshme. Palët duhet t'ia raportojnë Zyrës ueb adresën ku kjo pasqyrë është e disponueshme pa vonesë. Zyra publikon ueb adresën në uebfaqen e saj.

## Donacionet:

Një parti politike nuk mund të pranojë donacion monetar ose donacion në natyrë nga:

- a) Shteti, përveç nëse parashikohet ndryshe me ligj,
- b) një institucion i financuar nga shteti,
- c) një komunë, rreth komunal, rreth urban dhe rajon;
- d) një shoqatë vullnetare e bashkive,
- e) nga një ndërmarrje shtetërore ose një person juridik me pjesëmarrje shtetërore ose ndërmarrje shtetërore, si dhe nga një person me pjesëmarrje shtetërore në





menaxhimin ose kontrollin e saj; kjo nuk do të zbatohet nëse përqindja e shtetit ose e ndërmarrjes shtetërore është më e vogël se 10%.

- f) një person juridik me pjesëmarrjen e një rajoni, komune, rrethi komunal ose rrethi urban; kjo nuk do të zbatohet nëse nuk kalon 10%,
- g) një korporatë me përfitim publik, një institut politik dhe një institut,
- h) asetet e një fondi të mirëbesimit,
- i) një person tjetër juridik, nëse ndonjë rregullore tjetër ligjore e ndalon,
- j) një person juridik i huaj, me përjashtim të një partie politike ose një fondacioni të krijuar për përfitime publike,
- k) një person fizik që nuk është shtetas i Republikës Çeke; kjo nuk do të zbatohet nëse personi ka të drejtë të votojë në zgjedhjet e Parlamentit Evropian në territorin e Republikës Çeke.

Palët nuk mund të pranojnë donacione monetare ose në natyrë nga i njëjti person fizik ose juridik në shumën totale mbi 3000000 koruna çeke gjatë periudhës së një viti kalendarik. Kjo përfshin donacionet e bëra nga subjektet që kontrollojnë ose kontrollohen nga personi në fjalë. Nëse personi në fjalë është anëtar i partisë politike, një kontribut mbi 50000 koruna çeke konsiderohet donacion.

Palët janë të detyruara të kthejnë çdo donacion të tillë, me çdo interes të grumbulluar, më së voni deri më 1 prill të vitit pasardhës. Nëse kjo nuk është e mundur, shuma duhet të ridrejtohet në buxhetin e shtetit.

Identiteti i çdo donatori duhet të konstatohet me emrin e plotë dhe datën e lindjes. Nëse një person juridik ose fizik nuk përfshin përshkrimin e qëllimit të një transaksioni për palën ose nga pala, ai mund të gjobitet deri në 2 000 000 koruna çeke. Të gjitha donacionet mbi 1000 koruna çeke mund të pranohen vetëm në bazë të një kontrate me shkrim.

## Zyra:

Zyra është përgjegjëse për mbikëqyrjen e menaxhimit financiar të partive politike; përpunimin, shqyrtimin dhe publikimin e pasqyrave financiare vjetore të partive politike dhe gjetjeve që rrjedhin prej tyre; raportimin tek Ministria e Brendshme e Republikës Çeke nëse kanë marrë pasqyrat e plota financiare vjetore të palëve deri më 31 maj të vitit përkatës kalendarik; gjykimin e kundërvajtjeve dhe shqiptimin e ndëshkimeve administrative. Një palë mund të gjobitet deri në 2 000 000 koruna çeke për mosdorëzimin e pasqyrave financiare në Zyrë ose për mospërmbushjen e një përgjegjësie tjetër të përcaktuar në ligj.





# II. Xhirollogaritë bankare transparente në Republikën e Çekisë

Xhirollogaria bankare transparente është një lloj i veçantë i llogarisë e cila hapet për të ofruar informacion të detajuar për transaksionet për publikun. Lëvizjet dhe gjendja e fondëve në një llogari të tillë mund të kontrollohen lehtësisht në çdo kohë.<sup>1</sup> Qëllimi i llogarisë është të ndihmojë në forcimin e besueshmërisë së trajtimit të fondëve dhe të lejojë këdo të rishikojë një histori të transaksioneve financiare. Prandaj, përdoret shpesh nga organizata jofitimprurëse, fondacione ose parti politike. Llogaria transparente nuk është produkt i veçantë bankar, por vetëm një shtesë e llogarisë së rregullt, zakonisht pa tarifa shtesë.<sup>2</sup> Llogaria transparente krijohet kryesisht nga një ndryshim në kontratën e llogarisë rrjedhëse. Kushtet e mirëmbajtjes transparente të llogarisë varen nga kushtet e llogarisë rrjedhëse. Historia e transaksioneve është e dukshme që nga momenti i ndryshimit në formën transparente.<sup>3</sup>

Në një llogari transparente, publiku zakonisht mund të kërkojë informacionin e mëposhtëm:<sup>4</sup>

- numrin e llogarisë dhe emrin e llogarisë
- pagesat hyrëse (përfshirë shumën e parave, valutën, numrin e referencës së pagesës dhe datën e realizimit)
- pagesat dalëse (duke përfshirë shumën e parave, valutën, numrin e referencës së pagesës dhe datën e realizimit)
- informacionin rreth paguesit
- përshkrimin e transaksioneve në hyrje (zakonisht shënim nga paguesi)
- gjendjen aktuale të llogarisë

1 <https://www.fio.cz/bank-services/bank-accounts/transparent-account>

2 <https://www.finance.cz/516907-transparentni-ucet/>

3 <https://www.mesec.cz/clanky/transparentni-ucet-kdo-jej-nabizi-a-za-jakych-podminek/>

4 <https://www.duofinance.cz/transparentni-ucet>

5 <https://zpravy.aktualne.cz/finance/fischer-ma-nejdrazsi-ucet-v-bance-nemusel-platit-nic/r-:i:article:761772/>

6 <https://www.zakonyprolidi.cz/cs/2017-370>

7 <https://www.cnb.cz/cs/platebni-styk/pravni-predpisy/>

## Historiku

Në Republikën Çeke, banka e parë që u mundësoi klientëve të hapnin një llogari bankare transparente ishte Expandia Banka në vitin 1998 (më vonë u riemërua në eBanka dhe, në fund, u ble nga Raiffeisenbank), e ndjekur nga Fio në 2008 dhe GE Money Bank (sot Moneta Money Bank) në 2009.<sup>5</sup> Nuk ka asnjë informacion të disponueshëm publikisht pse bankat filluan të ofrojnë llogari transparente dhe pse këto janë bërë një mjet aq i zakonshëm. Bankat ndoshta kanë filluar të ofrojnë llogari transparente për shkak të kompanive të tyre mëmë të huaja që kanë ofruar produkte të ngjashme në vende të tjera ose për shkak të kërkesës së fondacioneve dhe organizatave jofitimprurëse që përdorin shumë shpesh llogari transparente për të përmirësuar besueshmërinë e tyre.

## Legjislacioni

Llogaria bankare transparente është vetëm një shtesë e llogaritë rrjedhëse bankare dhe nuk rregullohet me ndonjë ligj të veçantë. Rregullorja rrjedh nga Ligji Nr. 370/2017 Sb. "Mbi pagesat"<sup>6</sup> dhe legjislacioni tjetër kombëtar dhe rregulloret e BE-së.<sup>7</sup> Të kesh një llogari transparente është kryesisht vullnetare dhe, në vitin 2023, e detyrueshme vetëm për partitë dhe lëvizjet politike.



Shpesh mendohet se llogaria bankare transparente është e detyrueshme për arkëtimet publike, por Ligji Nr. 117/2001 Sb. "Mbi arkëtimet publike" nuk kërkon llogari bankare transparente për arkëtimet publike. Nga ana tjetër, llogaria transparente mund të jetë shumë e dobishme kur bëhet fjalë për organizimin e mbledhjeve publike të fondeve, sepse rrit besueshmërinë dhe për këtë arsye tërheq më shumë donatorë.<sup>8</sup>

## Llogaritë transparente të Detyrueshme për Partitë Politike

Sipas nenit 17a të ligjit nr. 424/ 1991 Sb. "Mbi partitë politike" ("zákon o sdružování v politických stranách a politických hnutích")<sup>9</sup> partitë politike janë të detyruara të kenë 4 llogari të veçanta:

- 1 Llogari transparente për donacionet monetare dhe kontributet nga buxheti i shtetit
- 2 Llogaria transparente për fushatën zgjedhore (mund të përdoret vetëm për qëllime fushate)
- 3 Llogaria rrjedhëse për detyrimet e punës (jo transparente)
- 4 Llogaria rrjedhëse për të ardhurat dhe shpenzimet e tjera (jo transparente)

Në vitin 2016, si pjesë e reformës së rëndësishme të mbikëqyrjes mbi financimin e partive politike çeke, llogaritë transparente janë bërë të detyrueshme për donacione monetare dhe kontribute nga buxheti i shtetit. Sipas nenit 17b të ligjit nr. 424/ 1991 Sb. "Mbi partitë politike" ofruesi i shërbimit të pagesave është i detyruar t'i mundësojë publikut të inspektojë historinë e transaksioneve të pagesave nga tri vitet e fundit. Ligji nuk specifikon ndonjë detaj tjetër apo kushte të sakta. Memorandumi shpjegues (2016) thotë vetëm se llogaritë transparente tashmë janë përdorur gjerësisht në Republikën Çeke nga subjekte të tjera, duke

përfshirë partitë dhe lëvizjet politike, por nuk specifikon asnjë detaj për arsyet apo origjinën. Partitë dhe lëvizjet politike duhet të deklarojnë qëllimin e çdo operacioni kontabël dhe për përfitimin e kujt është kryer operacioni. Paguesit duhet të deklarojnë emrin, firmën dhe qëllimin e grantit ose financimit (për shembull "një dhuratë"). Ligji nuk ndalon të kesh llogari të shumta transparente ose të pranosh pagesa në para në shumën prej 5000 CZK.

Partitë dhe lëvizjet politike janë të detyruara të njoftojnë linkun në faqen e internetit me llogari transparente tek [Zyra për Mbikëqyrjen e Financimit të Partive](#) që publikon [listën e llogarive transparente](#) në faqen e saj të internetit.<sup>10</sup>

Llogaritë transparente bankare përdoren gjerësisht edhe nga komunat, edhe në baza vullnetare.<sup>11</sup>

## Mbrojtja e të dhënave

Llogaria transparente hap të dhënat personale për këdo që kryen pagesën për publikun. Prandaj, pronari i llogarisë duhet të informojë gjithmonë palët e treta se kushtet janë të ndryshme nga llogaria aktuale bankare dhe pagesat hyrëse dhe dalëse janë të dukshme dhe vazhdojnë në përputhje me Rregulloren GDPR të BE-së. Informacioni për transparencën duhet të tregohet gjithmonë me numrin e llogarisë, në mënyrë që donatori potencial të informohet për dukshmërinë e të dhënave të tij personale dhe shumën e pagesës.<sup>12</sup> Për këtë arsye, Zyra për Mbrojtjen e të Dhënave Personale informon se numri i lindjes nuk mund të përdoret si numër referues i pagesës.<sup>13</sup> Zyra për Mbrojtjen e të Dhënave Personale rekomandon gjithashtu mospërdorimin e llogarive bankare transparente për pagesat të cilat janë të lidhura drejtpërdrejt me ushtrimin e autoritetit publik ndaj personave fizik dhe për rrjedhojë nuk duhet të përdoren për gjoba, përfitime sociale, paga etj.

8 <https://www.avpo.cz/mytyonezisku3/>

9 <https://www.zakonyprolidi.cz/cs/1991-424>

10 <https://www.epravo.cz/top/clanky/k-povinnosti-zridit-transparentni-ucet-po-novele-zakona-o-sdruzovani-v-politickyh-stranach-av-politickyh-hnutich-112320.html>

11 <https://ct24.ceska televize.cz/archiv/1054080-obce-zpruhlednuji-ucetnictvi-zavadeji-transparentni-ucty>

12 <https://www.uoou.cz/ke-transparentnim-uctum/ds-6120>

13 <https://www.finance.cz/516907-transparentni-ucet/>



## Oferta aktuale bankare në Republikën Çeke

Në ditët e sotme, llogaritë transparente janë shërbim i zakonshëm dhe ofrohen nga të paktën 7 banka<sup>14</sup>. Kushtet janë paksa të ndryshme dhe rrjedhin nga oferta e llogarive rrjedhëse. Disa nga bankat nuk ofrojnë llogari transparente për personat fizikë, por llogaritë transparente janë kryesisht të disponueshme për çdo klient. Ndryshimi më i madh është në gjatësinë e periudhës për të cilën transaksionet janë të dukshme. Edhe pse informacionet për mundësinë e hapjes së llogarive transparente bankat i deklarojnë në faqet e tyre të internetit, është e vështirë të gesh informacione të detajuara për termat dhe kushtet e sakta dhe është thuajse e domosdoshme të caktohet një takim personal në degë.<sup>15</sup> Për shkak të kësaj, klientët potencialë mund ta kenë të vështirë të krahasojnë kushtet e bankave të ndryshme dhe të zgjedhin atë që atyre u përshtatet më shumë. Të gjitha këto banka publikojnë listën e llogarive transparente të mbajtura prej tyre në faqet e tyre të internetit.

### Česká spořitelna

Në faqen e internetit banka deklaron vetëm ofertën e këtij lloj shërbimi pa kushte të detajuara.

[Lista](#) e llogarive transparente të mirëmbajtura nga Česká spořitelna.

### ČSOB

ČSOB ofron llogari transparente për organizatat jofitimprurëse, komunitat, qytetet dhe qarqet, shoqatat/kooperativat banesore, pa pagesë me një llogari rrjedhëse. Të kesh llogari të shumta transparente është gjithashtu pa pagesë. Në faqen e internetit, banka ofron histori të detajuar të transaksioneve, të filtruar nga emri i palës tjetër dhe një pasqyrë e mënyrës se si përdoren fondet. Banka publikon historinë e plotë të transaksioneve që kur llogaria u bë e dukshme. Banka deklaron gjithashtu se të gjitha llogaritë transparente janë në përputhje me GDPR.

[Lista](#) e llogarive transparente të mirëmbajtura nga ČSOB.

### FIO banka

Banka Fio ofron llogari transparente jo vetëm për organizatat jofitimprurëse apo parti politike, por edhe për persona fizikë. Fio Bank aktualisht mban rreth 7 000 llogari

transparente që është numri më i lartë në Republikën Çeke. Historia e transaksionit është e dukshme një vit në mënyrë retroaktive nga data e shikimit. Hapja dhe mirëmbajtja e një llogarie është pa pagesë.

*Shënim TI-CZ: Struktura e llogarisë transparente e ofruar nga kjo bankë ofron zgjidhjen më të mirë për punën e mëtejshme me të dhënat e publikuara.*

[Lista](#) e llogarive transparente të mirëmbajtura nga Fio Banka

### Komerční banka

Komerční banka ofron shërbimin pa pagesë dhe deklaron pajtueshmërinë me GDPR. Transaksioni është i dukshëm deri në 15 minuta pasi është kryer. Banka ofron gjithashtu për të zgjedhur se sa kohë është e dukshme historia e transaksioneve (përjashtimi i vetëm është për partitë dhe lëvizjet politike – për to dukshmëria i bindet ligjit). Është gjithashtu e mundur të plotësoni qëllimin e llogarisë.

[Lista](#) e llogarive transparente të mirëmbajtura nga Komerční banka.

### Moneta Money Bank

Moneta Money Bank ofron llogarinë transparente si për personat fizikë ashtu edhe për ata juridikë – kushti i vetëm është të kenë një llogari rrjedhëse në këtë bankë.<sup>16</sup>

[Lista](#) e llogarive bankare transparente të mirëmbajtura nga Moneta Money Bank.

### Raiffeisenbank

Raiffeisenbank ofron llogari transparente vetëm për persona juridikë dhe individë sipërmarrës.<sup>17</sup> Historia e transaksionit është e dukshme 3 vjet në mënyrë retroaktive nga data e shikimit. Shërbimi është pa pagesë.

[Lista](#) e llogarive bankare transparente të mirëmbajtura nga banka Raiffeisen.

### UniCredit Bank

UniCredit Bank ofron llogari transparente për personat fizikë dhe juridik, pa pagesë.

[Lista](#) e llogarive bankare transparente të mirëmbajtura nga UniCredit Bank.

<sup>14</sup> <https://www.duofinance.cz/transparentni-ucet>

<sup>15</sup> <https://zpravy.aktualne.cz/finance/cim-vice-daru-prijde-tim-vic-plati-bance-transparentni-ucet/r-9fe3fee6230f11eab259ac1f6b220ee8/>

<sup>16</sup> <https://www.moneta.cz/documents/20143/11901351/mmb-spp-transparentni-ucet-01122016.pdf/0ee7f8a0-7c35-9c24-7f12-dddc22a9a6e5?t=8003>

<sup>17</sup> <https://finex.cz/banka/raiffeisenbank/transparentni-ucet-raiffeisenbank/>



# III. Modeli/Formulari i raportimit vjetor financiar

Pasqyra vjetore financiare e një partie politike/lëvizje politike për vitin \_\_\_\_\_

Emri i partisë politike/lëvizjes politike:

**Numri i identifikimit** i partisë politike /lëvizjes politike:

Selia e një partie politike/lëvizje politike:

**Telefoni**, faksi, **posta elektronike** (e-mail):

**Partia politike/lëvizja politike është në modalitetin e\*:**

funksionimit normal

pezullimit të funksionimit

anulimit që nga data e

duke hyrë në likuidim në

datën

për pronën e saj/tij është hapur procedura e falimentimit që nga data

**Organi ligjor** i partisë politike/grupit politik:

Vula e partisë politike  
/ lëvizjes politike

emri, mbiemri, titulli, funksioni, nënshkrimi:

\* fshini sipas rastit





## Pjesa I.

Raporti i auditorit mbi auditimin e pasqyrave financiare.

Ky raport i auditorit është paraqitur si aneks i raportit vjetor të pasqyrës financiare e partisë politike/lëvizjes politike.

Numri i faqeve....

Pasqyrat financiare (bilanci, llogaria e fitimit dhe e humbjes dhe anekset e pasqyrës financiare) në përputhje me Ligjin nr. 563/1991 Coll, mbi kontabilitetin, i ndryshuar.

Pasqyrat financiare do të paraqiten si shtojcë vetëm nëse nuk i janë bashkëngjitur Raportit të Auditorit.

Numri i faqeve .....





## Pjesa II. Pasqyra e të ardhurave totale të partisë/lëvizjes politike

| Numri | Emri i treguesit   | në CZK |
|-------|--|--------|
| 1     | Të ardhurat totale   |        |
|       | nga të cilat:  |        |
| 2     | Kontribut nga Buxheti i Shtetit të Republikës Çeke drejt kostove zgjedhore   |        |
| 3     | Kontribut nga buxheti i shtetit të Republikës Çeke për aktivitete të partisë ose lëvizjes ("kontributi drejt aktiviteteve")  |        |
| 4     | Kontributet e anëtarëve  |        |
| 5     | Dhurata, trashëgimi dhe dhurime në natyrë  |        |
| 6     | Të ardhurat nga qiraja, dhënia me qira dhe asgjësimi i pasurisë së luajtshme dhe të paluajtshme  |        |
| 7     | Interesi i depozitave  |        |
| 8     | Të ardhurat që vijnë nga pjesëmarrja në biznesin e personave të tjerë juridik në përputhje me nenin 17 paragrafi 3 i Ligjit. 424/1991 Coll., i ndryshuar nga rregulloret e mëvonshme                                       |        |
| 9     | Të ardhurat nga ngjarjet e argëtimit, kulturore, sociale, sportive, rekreative, edukative dhe politike   |        |
| 10    | Hua dhe kredi të dhëna nga një bankë, institucion pagese ose institucion i parave elektronike ose një dege të një banke të huaj, institucion pagesash ose institucion i parasë elektronike në territorin e Republikës Çeke |        |
| 11    | Kontributi nga Buxheti i Shtetit të Republikës Çeke për të mbështetur aktivitetet e të një instituti politik   |        |

### Shpenzimet e partive/lëvizjeve politike

| 0 *   | Emri i treguesit  | në CZK |
|-------|---|--------|
| Numri |   |        |
| 1     | Shpenzimet e pagave.  |        |
| 2     | Shpenzimet për taksat, tarifatat dhe pagesat e tjera monetare të ngjashme |        |
| 3     | Shpenzimet për zgjedhje të ndara sipas llojit të zgjedhjeve               |        |



|||||

### Numri i punonjësve sipas punës së kryer

| Lloji i punës së kryer | Numri i punonjësve |
|------------------------|--------------------|
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |
|                        |                    |

### Institutet politike

| Emri dhe selia | Shpenzimet e bëra në mbështetje për<br>aktivitetet e saj në CZK |
|----------------|---|
|                |   |
|                |   |

|||||



### Pjesa III. Pasqyra e kompanive ose kooperativave në të cilat partia politike/ lëvizja politike ka hise

| Kompani ose kooperativa tregtare (emri i biznesit) | ID | Madhësia e aksionit |
|--|----|---------------------|
|  |    |                     |
|  |    |                     |
|  |    |                     |
|  |    |                     |
|  |    |                     |
|  |    |                     |
|  |    |                     |
|  |    |                     |
|  |    |                     |

### Pjesa IV. Vështrim i përgjithshëm – kredi dhe borxhe të tjera

| Emri, mbiemri ose emri i biznesit të huadhënësit | Data e lindjes ose numrin i identifikimit i huadhënësit | Shuma e borxhit në CZK | Data e pagesës | Kushtet e tjera |
|--|---|------------------------|----------------|-----------------|
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |
|  |   |                        |                |                 |

### Pjesa V. Donacionet

| Emri, mbiemri ose emri i biznesit të donatorit | Data e lindjes ose numri i identifikimit të donatorit | Shuma e kontributit financiar ose vlera e zakonshme e dhurimit në natyrë në CZK |
|--|---|---|
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |
|  |   |   |







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Pjesa VI. Donacione të tjera në natyrë,  
çmimi i zakonshëm i të cilave tejkalon 50 000 CZK**

| <b>Emri, mbiemri ose emri i biznesit<br/>të donatorit</b> | <b>Data e lindjes ose<br/>numri i identifikimit të donatorit</b> | <b>Çmimi i zakonshëm në CZK</b> |
|---|--|---------------------------------|
|---|--|---------------------------------|

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---







---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Pjesa VIII. Pasqyrë e përgjithshme e anëtarëve të një partie/lëvizjeje politike kontributi total i anëtarësimit të të cilëve për vitin kalendarik tejkalon 50 000 CZK**

| Emri dhe mbiemri i anëtarit të partisë/lëvizjes | Data e lindjes e anëtarit të partisë politike / lëvizjes politike | Komuna e vendbanimit të anëtarit të partisë politike / lëvizjes politike | Kontributi total i anëtarësimit vjetor në CZK |
|---|---|--|---|
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |
|   |   |  |   |

Data:  
Përgatitur nga  
(emri, mbiemri, funksioni, nënshkrimi)  
Kontrolluar nga:  
(emri, mbiemri, funksioni, nënshkrimi)



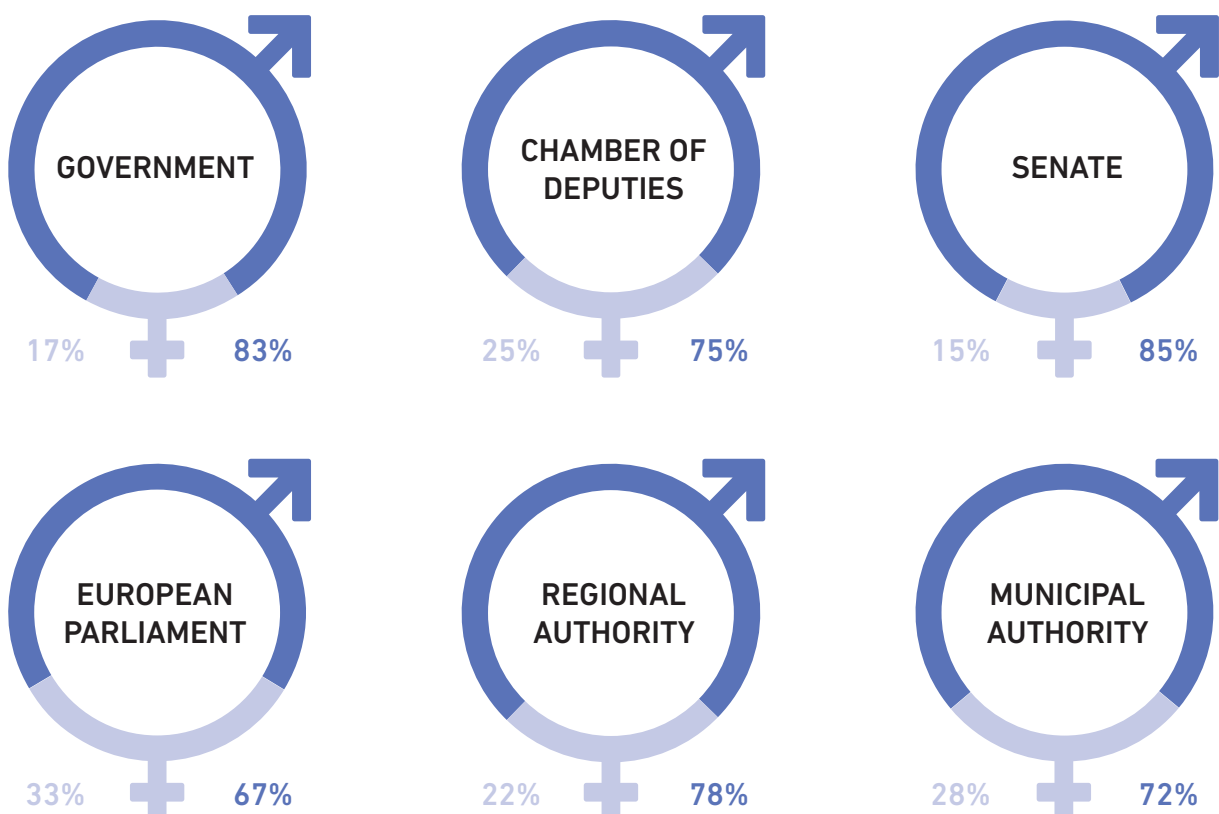


# IV. Buxhetimi gjinor në pjesëmarrjen politike në Republikën e Çekisë

## Gjinia dhe politika në Republikën Çeke

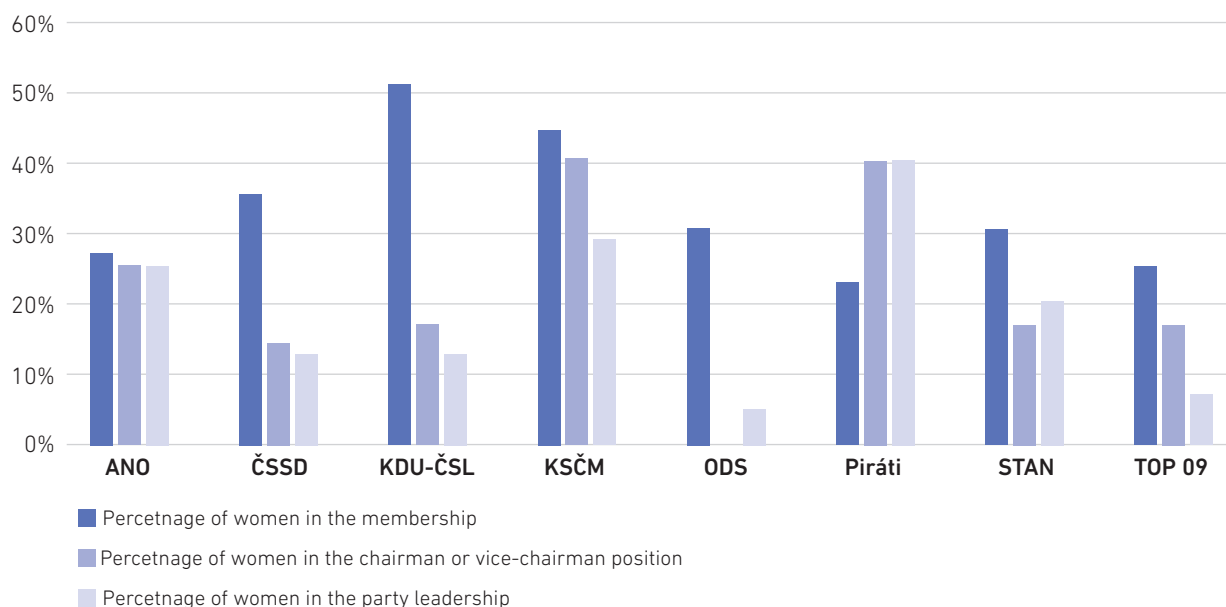
Sipas Indeksit të Barazisë Gjinore të Institutit Evropian për Barazinë Gjinore, Republika Çeke ka dallimet më të mëdha në fushën e pushtetit dhe vendimmarrjes dhe, në mesin e shteteve të tjera të BE-së, Republika Çeke është renditur prej kohësh ndër vendet e fundit. Termi buxhetim gjinor ka qenë i pranishëm në debatet çeke për shumë vite, madje edhe në lidhje me buxhetimin gjinor në pjesëmarrjen poli-

tike. Përmendja më e hershme mediatike e kësaj politike vjen nga viti 2006 dhe u soll nga [Forum 50%](#), e cila është një organizatë jofitimprurëse që mbështet përfaqësimin e balancuar të grave dhe burrave në politikë dhe pozita vendimmarrëse. Mesatarisht, 33% e anëtarëve të partive dhe lëvizjeve politike çeke janë gra. Përfaqësimi mesatar i grave në udhëheqjen e partive dhe lëvizjeve politike çeke është 19%.





## Political Parties and movements



Fatkeqësisht, ka pasur progres shumë minimal ose fare progres që nga paraqitjet e hershme.

## Strukturat e grave në partitë dhe lëvizjet politike çeke

Disa nga partitë dhe lëvizjet politike ndër vite kanë zhvilluar disa struktura të grave, të cilat zakonisht kanë shpërndarje të barabartë përmes listave të kandidatëve, një nga synimet kryesore. Konkretisht socialdemokratët<sup>18</sup>, partia komuniste<sup>19</sup> kristiandemokratët<sup>20</sup>. Të tria partitë janë aktualisht rreth 5% ose më pak në sondazhet parazgjedhore.

## Statutet

Statutet e Partisë së Gjelbër përfshijnë nenin mbi Mbështetjen për përfaqësimin e grave<sup>21</sup>, megjithëse neni përcakton vetëm kuota për numrin e grave në udhëheqësinë e partisë dhe në listat e kandidatëve dhe nuk mbulon asnjë masë buxhetore.

## Raportet Vjetore

Asnjë parti politike nuk përmend në raportet e tyre vjetore çështjen gjinore apo buxhetimin gjinor.

18 <https://socdem.cz/strana/partneri-a-podporovatele/partneri/socialnedemocraticke-zeny/>

19 <https://komisezenkscm.cz/>

20 <https://zeny.kdu.cz/domu>

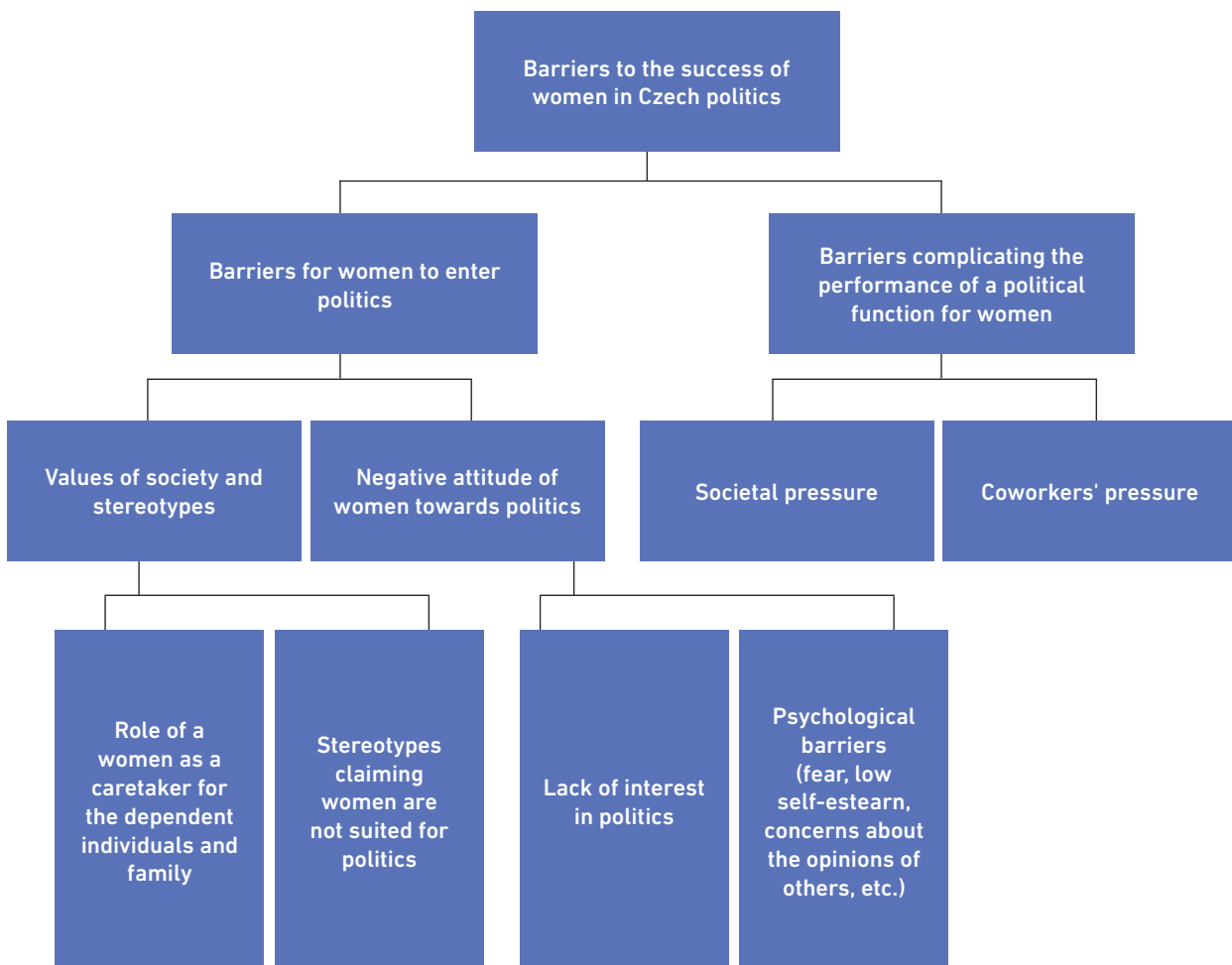
21 <https://wiki.zeleneforum.cz/cs/predpisy/stanovy>



## Analizat dhe doracakët

Geveria Çeke, së bashku me Forumin 50%, kanë nxjerrë një doracak "15 këshilla si t'i mbështesim gratë në parti dhe lëvizje politike"<sup>22</sup> në vitin 2022. Fatkeqësisht, as ky doracak nuk e përmend buxhetimin gjinor në lidhje me buxhetet e partive politike.

Instituti për Politikë dhe Shoqëri (think-tank i lidhur me ANO, lëvizjen kryesore politike) botoi një botim "Gratë në hije"<sup>23</sup>, i cili gjithashtu nuk përmend asnjë çështje të buxhetimit gjinor. Ai paraqet një skemë të barrierave për gratë që hyjnë në politikë në përgjithësi:



Zdroj: Černá 2007:31.

22 [https://www.vlada.cz/assets/ppov/rovne-prilezitosti-zen-a-muzu/Aktuality/Manualpolitickychstran\\_1.pdf](https://www.vlada.cz/assets/ppov/rovne-prilezitosti-zen-a-muzu/Aktuality/Manualpolitickychstran_1.pdf)

23 <https://www.politikaspolecnost.cz/wp-content/uploads/2020/06/%C5%BDeny-v-politick%C3%A9m-st%C3%ADnu-PPS.pdf>



Me përkrahjen financiare të:

**TRANSITION**